



致商業登記署通知書 Notice to Business Registration Office ⁽¹⁾

以下收集的資料只用作商業登記用途。這等資料會傳送給稅務局局長處理。在商業登記申請獲批准後，這等資料會存放在商業登記冊上，供公眾查閱，但不會存放在公司註冊處的登記冊上。

The following information is only collected for the purpose of Business Registration. The information will be transmitted to the Commissioner of Inland Revenue for processing. After the business registration application has been approved, the information will be kept under the Business Register, but not in the Companies Registry's register, for public search.

本公司已根據《商業登記條例》(第 310 章)登記。

The company has already been registered under the Business Registration Ordinance (Cap. 310).

⁽²⁾ 是 Yes 商業登記號碼

Business registration number

否 No 請填妥以下部份 (須在向公司註冊處提交文件時繳付訂明的商業登記費及徵費)。

Please complete the parts below (the prescribed business registration fee and levy must be paid on delivery of the documents to the Companies Registry).

業務名稱
Name of business

中文
Chinese

(只適用於與公司
名稱不同)

(Complete only
if different from
Company Name)

英文
English

業務描述及業務性質
Description and nature of business

開業日期
Date of commencement of business

如在此後任何時間有任何適用商業登記證(在《商業登記條例》(第 310 章)第 6 條中界定)就本公司發出，本人欲選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of this company shall be the date of the expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.

⁽²⁾ 是 Yes

否 No

(1) 根據《商業登記條例》(第310章) 第5B(1) 及 5D(2) 條的規定，提出註冊非香港公司的申請人須把本通知書連同相關的申請表格(表格NN1) 一併提交公司註冊處。

According to sections 5B(1) and 5D(2) of the Business Registration Ordinance (Cap. 310), an applicant for registration of a non-Hong Kong company must submit this notice together with the related application form (Form NN1) to the Companies Registry.

(2) 請在適用的空格內加上 ✓ 號。
Please tick the relevant box.